

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

4 MARS 1999

PROPOSITION DE LOI

relative à la création d'un Comité national de l'allaitement maternel

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ (1)

PAR
M. Joos WAUTERS

- (1) Composition de la commission :
Président : Mme Vanlerberghe (M.)

A. — Titulaires	B. — Suppléants
C.V.P. M. Brouns, Mme Gardeyn-Debever, M. Van Erps, Mme van Kessel.	Mme Creyff, M. Goutry, Mme Hermans, MM. Vandeurzen, Mme Van Haesendonck.
P.S. MM. Biefnot, Frédéric, Minne.	MM. Delizée, Larcier, Moock, Moriau.
V.L.D. MM. Anthuenis, Valkeniers, Van Aperen.	MM. Chevalier, Daems, Taelman, van den Abeelen.
S.P. Mme Dejonghe, Mme Vanlerberghe.	MM. Cuyt, De Richter, Verstraeten.
P.R.L.- F.D.F. MM. Denis, Seghin.	MM. Bacquelaine, D'hondt, Vandenhaute.
P.S.C. M. Lespagnard.	MM. du Bus de Warnaffe, Lefevre.
VI.Blok M. Van den Eynde.	Mme Colen, M. Sevenhans.
Agalev/M. Detienne	MM. Deleuze, Van Dienderen.
Ecolo	

C. — Membre sans voix délibérative :

V.U. Mme Van de Castele

Voir:

- 1775 - 97 / 98 :

- N° 1 : Proposition de loi de Mmes Cahay-André et Burgeon, MM. Detienne et Wauters, Mmes Herzet, Dejonghe, Van Haesendonck, Vanlerberghe et Cornet.

- Nos 2 à 4 : Amendements.

Voir aussi :

- N° 6 : Texte adopté par la commission.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

4 MAART 1999

WETSVOORSTEL

betreffende de oprichting van een Nationaal borstvoedingscomité

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN
DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Joos WAUTERS**

- (1) Samenstelling van de commissie :
Voorzitter : Mevr. Vanlerberghe (M.)

A. — Vaste leden	B. — Plaatsvervangers
C.V.P. H. Brouns, Mevr. Gardeyn-Debever, H. Van Erps, Mevr. van Kessel.	Mevr. Creyff, H. Goutry, Mevr. Hermans, H. Vandeurzen, Mevr. Van Haesendonck.
P.S. HH. Biefnot, Frédéric, Minne.	HH. Delizée, Larcier, Moock, Moriau.
V.L.D. HH. Anthuenis, Valkeniers, Van Aperen.	HH. Chevalier, Daems, Taelman, van den Abeelen.
S.P. Mevr. Dejonghe, Vanlerberghe.	HH. Cuyt, De Richter, Verstraeten.
P.R.L.- F.D.F. HH. Denis, Seghin.	HH. Bacquelaine, D'hondt, Vandenhaute.
P.S.C. H. Lespagnard.	HH. du Bus de Warnaffe, Lefevre.
VI.Blok H. Van den Eynde.	Mevr. Colen, H. Sevenhans.
Agalev/H. Detienne.	HH. Deleuze, Van Dienderen.
Ecolo	

C. — Niet-stemgerechtigd lid

V.U. Mevr. Van de Castele

Zie:

- 1775 - 97 / 98 :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de dames Cahay-André en Burgeon, de heren Detienne en Wauters, de dames Herzet, Dejonghe, Van Haesendonck, Vanlerberghe en Cornet.

- Nrs. 2 tot 4 : Amendementen

Zie ook :

- Nr. 6 : Tekst aangenomen door de commissie.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la présente proposition de loi au cours de ses réunions du 28 octobre 1998, 9 et 24 février 1999. Au cours de la séance plénière du 15 octobre 1998, la Chambre avait adopté l'urgence sur base de l'article 40 du règlement.

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DES AUTEURS DE LA PROPOSITION DE LOI

Mme Cahay-André tient d'emblée à remercier le groupe de travail, composé de parlementaires et de médecins pédiatres, qui s'est réuni pendant deux ans afin de rédiger la présente proposition.

Ce groupe de travail a voulu examiner les difficultés que rencontraient les mères qui voulaient allaiter leur enfant.

D'emblée, il a retenu comme principe la liberté d'allaitement et s'est fixé comme objectif d'améliorer l'information des mères sur l'allaitement par le biais de la création d'un comité qui aurait une vision globale des problèmes liés à l'allaitement maternel.

La communauté scientifique internationale reconnaît que l'allaitement maternel est extrêmement positif pour l'enfant et pour la mère. Le lait maternel est un aliment complet, équilibré, vitaminé et qui immunise l'enfant contre les maladies infectieuses. L'allaitement maternel permet également d'éviter la mort subite, il favorise la croissance du cerveau, la musculation de la bouche, le développement des sens.

L'allaitement maternel est également à recommander sur le plan psychologique en raison du lien qu'il établit entre la mère et son enfant. Il présente également des avantages au niveau économique et est, en outre, respectueux de l'environnement car il ne produit pas de déchets.

Tant l'OMS que l'UNICEF reconnaissent les bienfaits de l'allaitement. Un réseau d'allaitement s'est développé et le concept d'hôpital «ami des bébés» a été créé.

Des recherches ont démontré que la moitié des mères abandonnent l'allaitement maternel dans les premières semaines. Il serait utile de se pencher sur les raisons de ce choix.

Il semble qu'un allaitement de six mois soit idéal. Or, seulement 10% à 15% des mères allaitent encore après six mois.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 28 oktober 1998, 9 en 24 februari 1999. Tijdens de plenaire vergadering van 15 oktober 1998 had de Kamer, op grond van artikel 40 van het Reglement, ingestemd met de spoedbehandeling van het voorstel.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE INDIENERS VAN HET VOORSTEL

Mevrouw Cahay-André wenst vooraf de werkgroep te danken, die was samengesteld uit parlementsleden en kinderartsen en die twee jaar lang vergaderingen heeft belegd die uiteindelijk tot dit voorstel hebben geleid.

Voormelde werkgroep wilde de moeilijkheden bekijken waarmee moeders te kampen hebben die hun kinderen borstvoeding willen geven.

De werkgroep is van meetaf uitgegaan van het principe dat het elke vrouw vrij moet staan borstvoeding te geven en stelde zich tot doel de voorlichting van de moeders rond borstvoeding te verbeteren via de oprichting van een comité dat een alomvattende kijk zou krijgen op de problemen die gebonden zijn aan borstvoeding.

Internationale wetenschappelijke kringen erkennen dat borstvoeding voor het kind en voor de moeder uitermate positief is. Moedermelk is een compleet, evenwichtig en vitaminerijk voedingsmiddel dat het kind beschermt tegen besmettelijke ziekten. Borstvoeding voorkomt ook wiegendoed, bevordert de groei van de hersenen, van de mondspieren, alsmede de ontwikkeling van de zintuigen.

Gelet op de band die aldus tussen moeder en kind ontstaat, verdient borstvoeding ook uit een psychologisch oogpunt aanbeveling. Borstvoeding biedt tevens een aantal economische voordelen en is milieuvriendelijk, want leidt niet tot afvalstoffen.

Zowel de WGO als UNICEF erkennen de heilzame werking van borstvoeding. Er werd een borstvoedingsnetwerk opgezet en het concept «*Hôpital ami des bébés*» (Kindvriendelijk ziekenhuis) vond ingang.

Onderzoek heeft aangetoond dat de helft van de moeders na enkele weken stopt met borstvoeding. Het ware nuttig de redenen voor die keuze wat nader te bekijken.

Een borstvoedingsperiode van zes maanden lijkt ideaal te zijn. Amper 10% van de moeders geeft echter na zes maanden nog borstvoeding.

L'Union européenne a réprimandé la Belgique en raison du fait que sa législation ne prévoit pas assez de lieux adéquats où les mères peuvent allaiter.

Au Luxembourg, aux Pays-Bas, en Grande-Bretagne et en RFA, des comités tels que celui proposé par la présente proposition de loi existent déjà.

Mme Cahay-André tient à préciser qu'il n'entre nullement dans les intentions du groupe de travail de conseiller aux mères de rester à la maison.

L'idée est de permettre aux mères qui le souhaitent d'allaiter dans de bonnes conditions et de faciliter leur réinsertion professionnelle et sociale.

Compte tenu de la répartition des compétences entre les différents niveaux de pouvoir, il a semblé au groupe de travail que la création d'un comité était l'organe le plus adéquat pour appréhender la problématique.

L'objectif de la présente proposition est triple : il s'agit d'un objectif de santé publique, d'un objectif économique et d'un objectif de bien être social.

L'allaitement maternel n'est pas un problème typiquement féminin; c'est un problème de société.

Mme Cahay-André tient enfin à souligner que la présente proposition a reçu l'agrément de presque tous les groupes politiques mais qu'elle est susceptible d'être amendée.

II. — DISCUSSION GENERALE

M. Denis souligne que personne ne conteste les bienfaits du lait maternel, qui est généralement meilleur que le lait artificiel. Il estime toutefois qu'il est superflu, voire regrettable, de créer un comité pour s'occuper de cette problématique et qu'il est dommage que le parlement consacre du temps à ce genre de réflexion.

Malgré la sympathie qu'il porte aux auteurs de la proposition de la loi, il déclare, en toute honnêteté, qu'il ne pourra pas la soutenir.

M. Wauters estime que la proposition de loi traite d'un sujet important et qu'elle pourrait d'ailleurs être élargie par des dispositions relatives à la législation sociale.

En effet, la mère allaitante ainsi que son enfant doivent pouvoir profiter de tous les facteurs environnementaux nécessaires pour que l'allaitement se passe bien.

De Europese Unie heeft België terechtgewezen omdat de Belgische wetgeving niet in voldoende geschikte plaatsen voorziet waar moeders borstvoeding kunnen geven.

In Luxemburg, Nederland, Groot-Brittannië en Duitsland bestaan reeds soortgelijke comités als die waarin dit wetsvoorstel voorziet.

Mevrouw Cahay-André stelt er prijs op te preciseren dat het geenszins in de bedoeling van de werkgroep ligt de moeders aan te raden thuis te blijven.

De werkgroep stelt alleen dat moeders die borstvoeding willen geven, daartoe in optimale omstandigheden de mogelijkheid moeten krijgen. De werkgroep wil het ook mogelijk maken dat die moeders hun sociaal en professioneel leven achteraf weer probleemloos kunnen opnemen.

Gelet op de bevoegdheidsverdeling tussen de diverse bevoegdheidsniveaus, was de werkgroep de mening toegedaan dat een comité, als meest geeignende orgaan, moest worden opgericht om de problematiek aan te pakken.

De doelstellingen die dit voorstel nastreeft, situeren zich op drie vlakken: de volksgezondheid, de economie, het sociaal welzijn.

Borstvoeding is geen probleem dat alleen de vrouw aanbelangt, wel een samenlevingsprobleem.

Mevrouw Cahay-André wenst te onderstrepen dat dit voorstel - dat weliswaar voor amendering in aanmerking komt - op de goedkeuring van vrijwel alle fracties kon rekenen.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Denis wijst erop dat niemand uiteraard de heilzame werking betwist van moedermelk, die doorgaans van een betere kwaliteit is dan kunstmelk. Hij is evenwel van mening dat het overbodig is en zelfs te betreuren valt dat een comité moet worden opgericht om zich met die problematiek bezig te houden, en hij vindt het voorts jammer dat het parlement voor dat soort denkwerk tijd uittrekt.

Ondanks zijn sympathie voor de indieners van het wetsvoorstel, verklaart hij, in alle oprechtheid, het niet te kunnen goedkeuren.

De heer Wauters is van mening dat het wetsvoorstel een belangrijk item aankaart en dat het overigens met een aantal bepalingen uit de sociale wetgeving kan worden uitgebreid.

Voor de moeder die borstvoeding geeft en voor haar kind moet immers de optimale omgeving worden geschapen om zulks in de best mogelijke omstandigheden te laten verlopen.

Il souligne que s'il peut marquer son accord sur le principe avancé dans la proposition, le texte peut être amélioré quant à la forme. Des amendements sont nécessaires.

M. Wauters estime qu'il y a lieu de préciser les développements de la proposition de loi et propose, à cet effet, d'en remplacer le texte par le texte suivant :

«La communauté scientifique internationale a relevé, à différentes reprises, les avantages que présente l'allaitement maternel pour la santé des enfants et celle de la mère.

Le lait maternel est un aliment complet, équilibré, facile à digérer, riche en vitamines et sels minéraux, doté d'anticorps maternels. Il permet de protéger l'enfant de maladies infectieuses touchant différents systèmes (respiratoire, digestif, ORL, urinaire, etc.) et apporte une protection contre d'autres maladies telles que le diabète insulino-dépendant, la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse.

L'allaitement maternel est également un des facteurs qui contribue à la prévention de la mort subite du nourrisson, de manifestations allergiques, de certains cancers et de l'obésité; il favorise la croissance du cerveau humain et du système immunitaire.

Pour le surplus, l'allaitement maternel est le passage naturel et harmonieux de l'intersensorialité foetale à la structuration sensorielle essentielle des trois premières années. Tout l'ensemble sensoriel (l'odeur, le goût, le toucher, l'audition et la vue) est stimulé dans l'allaitement maternel.

A l'égard de la mère, l'allaitement augmente les taux d'oxytocine avec, en conséquence, une réduction des hémorragies du post-partum et une accélération de l'involution utérine; il favorise aussi un climat hormonal permettant une bonne réparation des tissus (cicatrisation, perte de poids, etc.), un métabolisme actif et un bon climat psychologique. Il peut également prévenir les infections urinaires, le cancer du sein et de l'ovaire et l'ostéoporose.

Les avantages de l'allaitement maternel sont aussi d'ordre psychologique et affectif : le nouveau-né retrouve un lien de sécurité primaire, base d'un bon équilibre affectif et d'un bon développement psychomoteur; pour la mère, l'allaitement maternel est l'une des premières relations directes qu'elle vit avec son enfant et peut apporter également un grand bien-être psychologique.

Hij onderstreept dat hij wel akkoord kan gaan met het in het voorstel geopperde principe, maar dat de tekst qua vorm voor verbetering in aanmerking komt. Amendering is noodzakelijk.

De heer Wauters meent dat het aangewezen is om de toelichting bij het wetsvoorstel te verduidelijken, hij stelt bijgevolg voor om deze tekst als volgt te vervangen :

«In internationale wetenschappelijke kringen is herhaaldelijk gewezen op de voordelen van borstvoeding voor de gezondheid van de kinderen en van de moeder.

Moedermelk is een volledig en evenwichtig voedingsmiddel dat bovendien gemakkelijk verteerbaar en rijk aan vitaminen is en minerale zouten en antilichamen van de moeder bevat. Ze heeft de eigenschap het kind te beschermen tegen besmettelijke ziekten die diverse stelsels (ademhaling, spijsvertering, NKO, urinewegen, enz.) aantasten en beveiligd het tegen andere ziekten zoals insulinedependente diabetes, de ziekte van Crohn en ulcerouse colitis.

Borstvoeding is ook een factor die bijdraagt tot de voorkoming van wiegendood, van allerlei allergieën, van sommige kwaadaardige tumoren en van zwaarlijvigheid; ze bevordert de groei van de hersenen en de immuniteit tegen infectieziekten.

Daarenboven vormt borstvoeding een natuurlijke en harmonische overgang van de foetale geborgenheid naar de uiterst belangrijke sensoriele structurering van de eerste drie levensjaren. Borstvoeding is uitstekend voor de ontwikkeling van alle zintuigen (reuk, smaak, tastzin, gehoor, gezichtsvermogen).

Voor de moeder verhoogt borstvoeding het oxytocinegehalte met als gunstig gevolg minder postpartum bloedingen en een versnelde baarmoederinvolutie; ze schept ook een hormonaal klimaat dat gunstig is voor een vlot weefselherstel (wondgenezing, gewichtsverlies enz.), voor een actieve stofwisseling en voor een goed psychologisch klimaat. Ze kan ook infecties van de urinewegen, borstkanker, eierstokkanker en osteoporose voorkomen.

De voordelen van borstvoeding zijn ook van psychologische en affectieve aard : de pasgeborene vindt de in de moederschoot bestaande primaire band van veiligheid terug die aan de basis ligt van een goed affectief evenwicht en van een onbelemmerde psychomotorische ontwikkeling; voor de moeder is borstvoeding een van de eerste rechtstreekse contacten met haar kind en borstvoeding kan ook een intense gewaarwording van psychologisch welbehagen teweegbrengen.

Mais les bienfaits apportés par l'allaitement maternel se manifestent encore dans d'autres domaines : au niveau économique, il diminue la prise en charge de soins médicaux et il permet aux familles d'éviter l'achat de lait artificiel; au niveau écologique, on peut dire que le lait maternel est une ressource naturelle et renouvelable et que l'allaitement protège l'environnement en évitant des déchets et de la pollution.

Eu égard aux bienfaits de l'allaitement maternel pour la santé du nourrisson et de sa mère, l'OMS et l'Unicef ont élaboré des recommandations, notamment dans la déclaration conjointe intitulée *Protection, promotion et encouragement de l'allaitement maternel* (1989), dans le lancement de l'initiative *Hôpital ami des bébés* (conférence d'Ankara de 1991) ou encore dans le Plan d'Action Européen pour l'initiative *Hôpital ami des bébés* en janvier 1993¹.

Malgré la reconnaissance des avantages de l'allaitement, des indices font état de ce que trop peu d'enfants belges sont allaités pendant une durée suffisante pour que le couple mère-enfant puisse bénéficier des atouts évoqués ci-dessus. La *culture de l'allaitement*, telle qu'elle existe dans les pays scandinaves, n'apparaît pas en Belgique : plus de la moitié des mères abandonnent l'allaitement avant la fin du premier mois, alors que les critères établis par l'OMS et l'UNICEF situent à 6 mois la durée optimale de l'allaitement exclusif. Une telle durée de 6 mois n'est atteinte que par une minorité de l'ordre de 10 à 15 %.

Différents facteurs peuvent expliquer cette situation dont:

- l'absence d'une législation sociale adaptée aux réalités liées à l'allaitement maternel (congés insuffisants, absence d'installations appropriées sur les lieux de travail);
- le non-respect de l'arrêté royal du 27 septembre 1993 interdisant la publicité, la promotion et les distributions gratuites de produits de substitution du lait maternel destinés au premier âge et ce, dans tout le secteur de la santé, notamment dans les maternités et lors des consultations;
- le manque d'information, de formation et de motivation des médecins, des accoucheuses et du personnel infirmier;

De heilzame werking van borstvoeding laat zich echter ook nog op andere gebieden gevoelen: op economisch vlak verlicht zij de financiële last van de geneeskundige verzorging en jaagt zij de gezinnen niet op kosten voor de aankoop van artificiële melk; uit een ecologisch oogpunt kan men stellen dat borstvoeding een natuurlijk en hernieuwbaar voedingsmiddel is dat het milieu beschermt, want het voorkomt afval en verontreiniging.

Door de weldadige invloed van borstvoeding op de gezondheid van de pasgeborene en diens moeder hebben de WGO en Unicef aanbevelingen geformuleerd, met name in de gezamenlijke verklaring *Bescherming, bevordering en ondersteuning van borstvoeding* (1989), in het project «*Babyvriendelijke ziekenhuizen*» (conferentie van Ankara 1991) en in het Europees actieplan voor het initiatief «*Babyvriendelijke ziekenhuizen*» (januari 1993)¹.

Hoewel de voordelen van borstvoeding erkend worden, zijn er aanwijzingen dat er te weinig Belgische zuigelingen lang genoeg moedermelk krijgen opdat het stel moeder-kind de hierboven opgesomde voordelen kan genieten. Van een «borstvoedingscultuur», zoals die in Scandinavische landen bestaat, is in België niet zoveel te merken: meer dan de helft van de moeders stopt met borstvoeding voordat hun kind een maand oud is. Volgens de vastgestelde criteria van de WGO en UNICEF, dient borstvoeding, om optimaal te zijn, 6 maanden te duren. Welnu, slechts een minderheid van 10 à 15 % houdt borstvoeding zes maanden vol.

Die toestand is te verklaren door diverse factoren waaronder:

- het ontbreken van een sociale wetgeving die aangepast is aan de realiteit van de borstvoeding (ontoe-reikende duur van het moederschapverlof, ontbreken van passende voorzieningen op het werk);
- de niet inachtna-me van het koninklijk besluit van 27 september 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 februari 1991 dat in de gehele gezondheidssector en met name in de kraamklinieken en bij raadplegingen de reclame voor, het promoten en het kosteloos uitdelen van voorboringen bestemde moedermelksurrogaten verbiedt;
- een ontoereikende voorlichting, opleiding en motivering van artsen, verpleegkundigen en vroedvrouwen;

1 Cette initiative vise à encourager les services de maternité à créer un environnement favorable à la pratique de l'allaitement maternel. S'il est satisfait aux critères internationaux et que le taux d'allaitement d'au moins 75 %, les maternités qui en font la demande se voient attribuer un label «*Hôpital ami des bébés*». En Europe, plus de 200 établissements ont déjà obtenu ce label. En Belgique, aucun, l'information commençant seulement à circuler.

1 Dat initiatief wil de kraamklinieken aanmoedigen een klimaat te scheppen dat bevorderlijk is voor de veralgemening van borstvoeding. Indien aan de geldende internationale criteria voldaan wordt en tenminste 75% van de moeders borstvoeding geven, ontvangen de ziekenhuizen desgewenst het «*babyvriendelijk-certificaat*» waarop reeds meer dan 200 Europese instellingen prat kunnen gaan. In België staan wij op dat gebied nog nergens omdat de informatie daaromtrent nog te recent is.

- l'information insuffisante des mères en période prénatale².

Afin de déterminer les moyens à mettre en oeuvre pour motiver et soutenir davantage les mères et d'éliminer les obstacles à l'allaitement maternel, la proposition de loi entend créer un « *Comité national de l'allaitement maternel* » au sein du ministère de la Santé publique, tel qu'il en existe déjà au Luxembourg, aux Pays-Bas, en Allemagne et en Grande-Bretagne.

Le comité aurait aussi pour objectif de proposer aux autorités compétentes l'instauration de mesures permettant à la mère d'allaiter. Nous songeons, par exemple, à l'instauration d'un congé d'allaitement payé.

Le texte proposé envisage les missions spécifiques du Comité national de l'allaitement maternel, lequel ne pourra rendre des avis officiels dans les matières gérées par les autorités fédérales, puisqu'il s'agit bien d'un comité national.

Le texte mentionne aussi la composition du Comité ainsi que les dispositions relatives à son règlement d'ordre intérieur et à son budget.

Les auteurs sont partisans du libre choix. Il appartient à la mère de choisir en toute liberté d'allaiter ou non et ce choix doit être respecté en toute circonstance.».

Mme Colen marque son étonnement quant au fait que des membres, généralement peu portés à défendre les enfants et les mères, ont contresigné la proposition de loi.

Le comité que l'on propose de créer aurait pour objectif d'étudier les raisons pour lesquelles les mères abandonnent l'allaitement.

Mme Colen rappelle que c'est la pression socio-économique qui empêche les mères de rester à la maison et d'allaiter leur enfant. Force est de constater que les mères n'ont pas vraiment la liberté de choix; En effet, éduquées dans un certain schéma socio-économique, les femmes émancipées se sentent obligées, parfois également pour des raisons financières, de retourner le plus rapidement possible dans le circuit du travail.

² Voir le rapport de l'enquête réalisée en 1997 auprès des maternités dans le cadre de la convention conclue entre le ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, Inspection générale des denrées alimentaires, et le Réseau allaitement maternel (RAM), d'une part, et la *Vereniging voor Begeleiding en Bevordering van Borstvoeding* (VBBB), d'autre part.

- een ontoereikende voorlichting van de zwangere vrouwen².

Ons wetsvoorstel strekt ertoe, naar het voorbeeld van wat reeds in Luxemburg, Nederland, Duitsland en Groot-Brittannië bestaat, bij het ministerie van Volksgezondheid een « Nationaal borstvoedingscomité » op te richten dat zou nagaan welke middelen nodig zijn om de moeders te motiveren en beter te steunen en hindernissen weg te nemen die borstvoeding belemmeren.

Het Comité heeft ook de opdracht om de bevoegde overheden te vragen maatregelen te nemen die de moeder de mogelijkheid bieden borstvoeding te geven. Een voorbeeld in dit verband is het geven van betaald borstvoedingsverlof.

Ons voorstel specificeert wat de taken kunnen zijn van het « Nationaal borstvoedingscomité » en, aangezien het wel degelijk om een nationaal comité gaat, zal het in de door de federale overheden beheerde materies officiële adviezen mogen uitbrengen.

De tekst handelt ook over de samenstelling van het Comité, over de voorschriften van zijn huishoudelijk reglement en over zijn begroting.

De indieners zijn voorstander van de vrije keuze van elkeen. Borstvoeding is te allen tijde een vrije beslissing van de moeder. Deze beslissing moet te allen tijde gerespecteerd worden.

Mevrouw Colen is verwonderd dat leden die doorgaans niet erg geneigd zijn op te komen voor moeders en kinderen het wetsvoorstel hebben medeondertekend.

Het Comité waarvan de oprichting in uitzicht wordt gesteld, zou tot doel hebben onderzoek te verrichten naar de redenen waarom moeders stoppen met borstvoeding.

Mevrouw Colen brengt in herinnering dat sociaal-economische invloeden de moeders ervan weerhouden bij de haard te blijven en hun kinderen borstvoeding te geven. Feit is dat de moeders eigenlijk geen keuzevrijheid hebben. Doordat ze in een bepaalde sociaal-economische omgeving zijn grootgebracht (en soms ook om financiële redenen), voelen de geëmancipeerd vrouw zich immers verplicht om zo snel mogelijk naar het arbeidscircuit terug te keren.

² Zie in dat verband het verslag van de enquête die in 1997 bij de kraamklinieken gehouden werd in het raam van de overeenkomst tussen het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Algemene Eetwareninspectie, de Vereniging voor Begeleiding en Bevordering van Borstvoeding (VBBB) enerzijds en de *Réseau allaitement maternel* (RAM) anderzijds.

L'intervenante est convaincue que le comité qui sera créé ne pourra arriver qu'à la conclusion suivante : si l'on veut encourager les mères à rester à la maison pour allaiter leur enfant, il faut leur accorder une allocation.

Elle se réjouit de la présente proposition mais se demande cependant s'il appartient au Législateur de réglementer des matières relevant de la vie privée. La proposition apporte un juste contrepoids aux nombreuses mesures prises depuis quelques décennies pour forcer les femmes à quitter leur ménage pour aller travailler à l'extérieur.

M. Van den Eynde estime que si un consensus existe pour reconnaître les bienfaits de l'allaitement maternel, il faudrait instaurer une obligation morale.

Le représentant du ministre de la Santé publique et des Pensions déclare que le ministre a toujours mené une politique favorable à l'allaitement maternel et centrée sur le libre choix de la mère.

A cette fin, il a commandé deux enquêtes (une francophone et une néerlandophone) en 1996 et 1997.

Deux associations, financées par le département de la Santé publique, ont soumis un questionnaire à toutes les maternités du pays. Les conclusions de ces enquêtes ont été présentées au ministre en février 1998.

L'application correcte de la législation existante est actuellement contrôlée par les fonctionnaires de l'Inspection des denrées alimentaires. Le comité proposé pourra les aider dans cette tâche.

En ce qui concerne l'article 9 de la proposition, le ministre demande que le Législateur prévoie les crédits supplémentaires nécessaires au budget du ministère de la Santé publique.

Le ministre est également d'avis qu'il est exagéré de prévoir un cadre administratif de quatre personnes pour le comité.

Enfin, il demande que l'on tienne également compte de la problématique de la présence de dioxine dans le lait maternel.

*
* *

Mme Cahay-André déclare que le comité pourrait aussi appréhender la problématique de la dioxine.

M. Wauters précise que les auteurs de la proposition ont opté pour deux fonctionnaires pour chaque

De spreekster is ervan overtuigd dat het op te richten Comité alleen maar tot de conclusie kan komen dat als men de moeders ertoe wil aanzetten bij de haard te blijven om hun kinderen borstvoeding te geven, ze een vergoeding toegekend moeten krijgen.

Ze verheugt zich over dit wetsvoorstel, maar vraagt zich toch af of het aan de wetgever toekomt privé-aangelegenheden te regelen. Het wetsvoorstel vormt een terecht tegenwicht voor de talrijke maatregelen die sinds enkele decennia worden genomen om de vrouwen te dwingen het huishouden te ruilen voor een baan buitenshuis.

De heer Van den Eynde stelt dat als een consensus bestaat om de weldaden van borstvoeding te erkennen, een morele verplichting zou moeten worden opgelegd.

De vertegenwoordiger van de minister van Volksgezondheid en Pensioenen verklaart dat de minister altijd een beleid ten voordele van de borstvoeding heeft gevoerd, met de vrije keuze van de moeder als centraal gegeven.

In het kader daarvan heeft hij in 1996 en 1997 een dubbel onderzoek (één Franstalig en één Nederlandstalig) laten uitvoeren.

Twee instellingen hebben, tegen betaling door het departement Volksgezondheid, aan alle kraamafdelingen in het land een vragenlijst voorgelegd. De conclusies van dat onderzoek werden in februari 1998 aan de minister voorgesteld.

Op dit moment wordt op de correcte toepassing van de bestaande wetgeving toegezien door de ambtenaren van de Eetwareninspectie. Het voorgestelde Comité zal hen bij die taak kunnen bijstaan.

Wat artikel 9 van het wetsvoorstel betreft, vraagt de minister dat de wetgever op de begroting van het ministerie van Volksgezondheid de nodige extra kredieten zou opvoeren.

Ook de minister is van oordeel dat het onredelijk is om voor het Comité te voorzien in een personeelsformatie van vier administratieve krachten.

Tot slot vraagt hij dat ook rekening zou worden gehouden met het vraagstuk van de aanwezigheid van dioxine in moedermelk.

*
* *

Mevrouw Cahay-André verklaart dat het Comité ook het dioxinevraagstuk zou kunnen behandelen.

De heer Wauters preciseert dat de indieners van het wetsvoorstel hebben gekozen voor twee ambte-

Région dont une personne pour les tâches administratives et une personne ayant une formation médicale.

L'intervenant préconise un approfondissement des études relatives à la dioxine. Ce problème montre bien la relation existante entre l'environnement et la santé.

M. Valkeniers se réfère à sa carrière en tant que médecin généraliste. A cette époque, les médecins encourageaient l'allaitement maternel.

Certaines mères choisissent de ne pas allaiter pour des raisons de confort personnel, d'hygiène ou pour des raisons esthétiques; d'autres arrêtent d'allaiter pour ne pas nuire à leur carrière professionnelle.

M. Valkeniers estime qu'il est complètement inutile et même ridicule de créer un comité pour promouvoir l'allaitement alors que ses bienfaits sont évidents et largement reconnus de tous. De plus, ce comité représentera une dépense en frais administratifs et en frais de personnel (4 fonctionnaires) de 8 à 10 millions par an.

M. Detienne rappelle que différents pays étrangers ont déjà pris l'initiative de créer un comité national de l'allaitement maternel. Une telle initiative n'existe pas encore en Belgique.

Il va de soi que les médecins dans les maternités ont un grand rôle à jouer en la matière.

L'intervenant rappelle qu'en réponse à une question écrite sur le problème de la dioxine, le ministre de la Santé publique et des Pensions a souligné qu'il n'existait aucun élément permettant de remettre en cause la politique d'encouragement de l'allaitement.

Cela relève plus d'un problème épidémiologique que d'un problème lié à la création d'un comité. A cet égard, il conviendrait de réactualiser l'étude réalisée en 1995-1996.

Il ne faut pas mélanger le problème de l'allaitement et celui de la dioxine. Il s'agit d'ailleurs de compétences et de budgets distincts au sein du département de la Santé publique.

M. Detienne est d'avis qu'il faut prendre une décision sur le principe et examiner ensuite les possibilités de le mettre en oeuvre.

Mme Dejonghe marque son accord pour que l'on encourage l'allaitement mais pas pour qu'on l'impose. La liberté de choix est primordiale. Il faut éviter de culpabiliser les mères qui choisissent de ne pas allaiter.

naren per gewest, van wie één wordt belast met de administratieve taken en één een medische opleiding heeft genoten.

De spreker is voorstander van een verdere uitdieping van het onderzoek naar dioxine. Dat pijnpunt toont duidelijk aan dat een verband bestaat tussen milieu en gezondheid.

De heer Valkeniers verwijst naar zijn carrière als huisarts. In die tijd moedigden artsen borstvoeding aan.

Sommige moeders kiezen ervoor geen borstvoeding te geven op grond van persoonlijk comfort en hygiëne, of om esthetische redenen; anderen stoppen met borstvoeding om hun professionele carrière niet in het gedrang te brengen.

De heer Valkeniers vindt dat het absoluut nutteloos en zelfs belachelijk is een comité op te richten om borstvoeding te promoten, terwijl de weldaden ervan vanzelfsprekend zijn en door iedereen erkend. Bovendien zal dat Comité 8 à 10 miljoen frank per jaar kosten (administratieve kosten en personeelskosten (4 ambtenaren)).

De heer Detienne brengt in herinnering dat verschillende andere landen al het initiatief hebben genomen een nationaal comité voor de borstvoeding op te richten. In België bestaat een dergelijk initiatief nog niet.

Het spreekt vanzelf dat terzake voor de artsen in de kraamafdelingen een grote rol is weggelegd.

De spreker herinnert eraan dat de minister van Volksgezondheid en Pensioenen in antwoord op een schriftelijke vraag over het dioxinevraagstuk heeft onderstreept dat er geen elementen voorhanden waren om het beleid ter bevordering van de borstvoeding in twijfel te trekken.

Het gaat meer om een epidemiologisch probleem dan om een knelpunt dat verband houdt met de oprichting van een comité. Het ware in dat opzicht aangewezen de studie uit 1995-1996 bij de tijd te brengen.

Het vraagstuk inzake borstvoeding en dat inzake dioxine mogen niet samen worden behandeld. Het gaat trouwens om bevoegdheden en begrotingen die in het departement Volksgezondheid volstrekt gescheiden zijn.

Volgens *de heer Detienne* behoort eerst een beslissing te worden genomen over het principe van de zaak, en vervolgens moeten de uitvoeringsmogelijkheden worden onderzocht.

Mevrouw Dejonghe is het ermee eens om borstvoeding aan te moedigen, maar niet om het op te leggen. Terzake is keuzevrijheid van wezenlijk belang. Er moet worden voorkomen dat de moeders die ervoor kiezen geen borstvoeding te geven, een schuldgevoel krijgen.

M. Wauters rappelle que le but de la proposition de loi est de valoriser le libre choix des mères, comme le recommande d'ailleurs l'OMS, et non de culpabiliser les mères qui n'allaitent pas.

L'enquête commandée par le ministre a d'ailleurs montré la nécessité d'une promotion continue de l'allaitement.

Il souligne l'importance de l'allaitement au niveau de la prévention, de la santé de la mère et de l'enfant et du développement affectif de l'enfant. Il souligne la nécessité de mieux informer les femmes les plus faibles, les médecins et les sages-femmes. Il demande également que le congé de maternité soit mieux organisé.

M. Denis est d'avis que la commission doit se prononcer uniquement sur l'opportunité ou non de créer un comité. Il n'est pas opportun de discuter du problème de la dioxine dans le cadre de la présente proposition de loi.

M. Minne déclare qu'il soutiendra la proposition. Face au recul de l'allaitement, il est nécessaire de créer un comité pour le promouvoir et contrer la promotion des laits artificiels. L'allaitement serait profitable par exemple aux familles du Tiers-Monde et du Quart-Monde tant en ce qui concerne la santé des enfants qu'au niveau financier.

Mme Van de Castele se déclare favorable à l'allaitement maternel. Elle ne partage cependant pas tout à fait l'optimisme de M. Valkeniers. En effet, on constate que de nombreuses mères n'allaitent pas, et ce, pour différentes raisons. Il est clair que l'allaitement n'est pas assez encouragé.

Mme Van de Castele estime que les gynécologues et les maternités, qui, par le passé, ont souvent opté pour l'alimentation au biberon pour la facilité, ont un rôle important à jouer à cet égard. Les généralistes et les autres membres du personnel sanitaire peuvent, eux aussi, inciter les mères à allaiter leur nouveau-né. Il convient, à cet égard, de changer les mentalités afin de promouvoir l'allaitement maternel.

L'intervenante estime qu'il est superflu de créer un comité pour assurer cette promotion, étant donné qu'il s'agit en l'occurrence surtout de promouvoir la santé et que cet aspect relève de la compétence des communautés. Il existe d'ailleurs, dans chaque communauté, des organismes tels que «*Kind en Gezin*» et l'ONE, qui peuvent très bien s'en charger. Bien que l'allaitement soit une compétence communautaire, cela n'empêche pas que des mesures soient prises au niveau fédéral, par exemple en ce qui concerne le congé d'allaitement.

De heer Wauters memoreert dat het doel van het wetsvoorstel erin bestaat de vrije keuze van de moeder te ondersteunen, zoals de WGO trouwens aanbeveelt. Het is zeker niet de bedoeling de moeders die geen borstvoeding geven te culpabiliseren.

Het in opdracht van de minister verrichte onderzoek heeft trouwens aangetoond dat borstvoeding blijvend moet worden gepromoot.

Hij onderstreept dat borstvoeding belangrijk is inzake preventie, de gezondheid van moeder en kind en de ontwikkeling van het gevoelsleven van dat kind. Hij wijst op de noodzaak van een betere voorlichting van de meest kwetsbare vrouwen, van de artsen en van de vroedvrouwen; ook het moederschapsverlof moet beter worden georganiseerd.

De heer Denis is van mening dat de commissie zich alleen moet uitspreken over de opportuniteit om al dan niet een comité op te richten. Het is niet aangegeven om in het raam van dit wetsvoorstel ook het dioxinevraagstuk te behandelen.

De heer Minne zal het wetsvoorstel steunen. De terugval van borstvoeding vereist de oprichting van een comité om die vorm van voeding te promoten en het gebruik van kunstmatige melk tegen te gaan. Zo zou borstvoeding een goede zaak zijn voor kansarme gezinnen, zowel in de Derde Wereld als bij ons; die voeding kan de gezondheid van de kinderen en de financiële situatie van hun ouders ten goede komen.

Mevrouw Van de Castele is voor borstvoeding gewonnen. Zij deelt niet het optimisme van de heer Valkeniers : er zijn immers tal van moeders die om diverse redenen hun kinderen niet de borst geven. Het is duidelijk dat borstvoeding onvoldoende bevordert wordt.

Volgens de spreker is op dat gebied een belangrijke taak weggelegd voor de vrouwenartsen alsook voor de kraaminrichtingen die in het verleden vaak gemakshalve opteerden voor flesvoeding. Ook huisartsen en andere eerstelijnsgezondheidswerkers kunnen daartoe bijdragen. Er is dan ook een mentaliteitsverandering nodig om borstvoeding meer ingang te doen vinden.

De spreker vindt dat daar geen comité voor nodig is aangezien het hier vooral om gezondheids promotie gaat en dat is een bevoegdheid van de gemeenschappen. Er bestaan trouwens in iedere gemeenschap instellingen (zoals *Kind en Gezin* en het *Office de la Naissance et de l'Enfance*) die heel goed een dergelijke taak aankunnen. Dat borstvoeding een gemeenschapsaangelegenheid is, mag geen hinderpaal zijn om bijvoorbeeld inzake borstvoedingsverlof maatregelen te nemen op federaal niveau.

Bien que l'allaitement maternel soit intéressant en soi, d'autres thèmes tels que le cancer du sein, mériteraient tout autant la création d'un comité chargé de la prévention.

M. Brouns se demande quelles lacunes au niveau de la politique de prévention le comité sera chargé de combler. Il constate que les Communautés déploient déjà de nombreux efforts afin d'inciter les mères à allaiter leurs enfants.

M. Brouns déclare qu'il soutiendra la présente proposition non pas par conviction mais par sympathie pour les auteurs.

M. Wauters reconnaît que la prévention relève des compétences des Communautés. Il précise que la mission du comité sera d'examiner ce qui peut être fait sur le terrain et quelles actions peuvent être coordonnées. A cet égard, il rappelle que l'État fédéral est compétent en ce qui concerne la programmation des services hospitaliers et peut prendre des initiatives à ce niveau en vue de promouvoir l'allaitement maternel.

En outre, l'État fédéral peut aussi prendre des mesures en ce qui concerne le congé d'allaitement ou l'interruption de carrière.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article n'appelle aucun commentaire et est adopté à l'unanimité.

Art. 2

MM. Wauters et Detienne présentent un amendement n°1 (Doc. n°1775/2) visant à préciser qu'il faut entendre par allaitement maternel, l'action par laquelle la mère donne le sein à son enfant.

Mme Cahay-André estime qu'il ne faut pas exclure les mères qui ne donnent pas directement le sein à leur enfant mais qui tirent leur lait.

Le ministre fait remarquer que l'amendement n°2 ne résout pas ce problème.

M. Wauters précise que le but de la définition de l'allaitement maternel est d'éviter que ne se développe un commerce du lait maternel.

Mme Vanlerberghe suggère de définir l'allaitement maternel comme le fait de donner du lait maternel à un enfant.

Borstvoeding is op zich een interessant thema, maar er zijn ook andere thema's die evengoed de moeite waard zijn, om een preventiecomité op te richten denk bijvoorbeeld maar aan borstkanker.

De heer Brouns wenst te vernemen welke leemten het Comité zal moeten aanvullen inzake preventiebeleid. Hij constateert dat de gemeenschappen nu al veel inspanningen doen om moeders te overhalen aan borstvoeding te doen.

De spreker zegt het wetsvoorstel zijn steun toe uit sympathie voor de indieners ervan, maar niet echt uit overtuiging.

De heer Wauters geeft toe dat preventie een gemeenschapsbevoegdheid is. Hij verduidelijkt dat het Comité zal moeten nagaan wat de mogelijkheden van de veldwerkers zijn en welke acties kunnen worden gecoördineerd. Hij herinnert er daaromtrent aan dat de federale Staat bevoegd is voor de programmering van de ziekenhuisdiensten en terzake initiatieven kan nemen om borstvoeding te promoten.

Voorts kan de federale Staat maatregelen nemen inzake borstvoedingsverlof of loopbaanonderbreking.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

De heren Wauters en Detienne dienen amendement nr. 1 (Stuk nr. 1775/2) in, dat ertoe strekt te verduidelijken dat onder borstvoeding wordt verstaan de handeling waarbij de moeder haar kind «rechtstreeks aan de borst voedt».

Mevrouw Cahay-André meent dat de moeders die hun kinderen niet rechtstreeks de borst geven maar hun melk aftappen, niet mogen worden uitgesloten.

De minister merkt op dat amendement nr. 1 dat probleem niet oplost.

De heer Wauters geeft aan dat de definitie van borstvoeding ten doel heeft handel in moedermelk te voorkomen.

Mevrouw Vanlerberghe stelt voor borstvoeding te definiëren als het geven van moedermelk aan een kind.

En conséquence, M. Wauters et Mme Cahay-André déposent un amendement n°14 (Doc. n°1775/4) allant dans ce sens.

*
* *

L'amendement n°1 de MM. Wauters et Detienne est retiré.

L'amendement n°14 de M. Wauters et Mme Cahay-André est adopté à l'unanimité.

L'article 2, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Chapitre II (intitulé)

MM. Wauters et Detienne présentent un amendement (n°2, Doc. n°1775/2) visant à améliorer la terminologie de l'intitulé dans le texte néerlandais.

A la suite d'une remarque du *ministre*, la commission décide de remplacer, dans l'intitulé du chapitre ainsi que dans le texte de l'article 3, le mot «national» par le mot «fédéral».

*
* *

L'amendement n°2 de MM. Wauters et Detienne est adopté à l'unanimité.

Art. 3

MM. Wauters et Detienne présentent un amendement (n°8, Doc. n°1775/3) tendant à préciser la dénomination du ministère au sein duquel est créé le comité (ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement).

*
* *

L'amendement n°8 de MM. Wauters et Detienne est adopté à l'unanimité.

L'article 3, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 4

MM. Wauters et Detienne présentent trois amendements à cet article.

L'amendement n°3 (Doc. n°1775/2) vise à supprimer, dans le 6°, les mots «dans le respect du choix libre et éclairé de la mère», étant donné que le libre choix est le principe fondamental qui sous-tend la proposition de loi.

Dientengevolge dienen *de heer Wauters en mevrouw Cahay-André* in die zin amendement nr. 14 in (Stuk nr. 1775/4).

*
* *

Amendement nr. 1 van de heren Wauters en Detienne wordt ingetrokken.

Amendement nr. 14 van de heer Wauters en mevrouw Cahay-André wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

Hoofdstuk II (opschrift)

De heren Wauters en Detienne dienen amendement nr. 2 (Stuk nr. 1775/2) in, dat ertoe strekt in de Nederlandse tekst de terminologie van het opschrift te verbeteren.

Ingevolge een opmerking van *de minister* beslist de commissie om in het opschrift van het hoofdstuk en in de tekst van artikel 3 het woord «Nationaal» te vervangen door het woord «Federaal».

*
* *

Amendement nr. 2 van de heren Wauters en Detienne wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

Met hun *amendement nr. 8* (Stuk nr. 1775/3) beogen *de heren Wauters en Detienne* dat gebruik wordt gemaakt van de juiste benaming van het ministerie waarbij het Comité wordt opgericht (namelijk het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu).

*
* *

Amendement nr. 8 van de heren Wauters en Detienne wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Art. 4

De heren Wauters en Detienne dienen op dat artikel drie amendementen in.

Amendement nr. 3 (Stuk nr. 1775/2) heeft tot doel in het punt 6° de woorden «met inachtneming van de vrije en weloverwogen keuze van de moeder» weg te laten omdat de vrije keuze het voornaamste beginsel van het wetsvoorstel is.

L'amendement n°9 (Doc. n°1775/3) vise à préciser que le comité est aussi chargé de rassembler des statistiques sur le pourcentage de mères qui allaitent après avoir quitté la maternité.

L'amendement n°10 (Doc. n°1775/3) précise que les statistiques rassemblées par le comité doivent également porter sur les mères allaitantes qui ont accouché à la maison.

Le ministre s'étonne que l'amendement n°3 vise à supprimer la référence au libre choix de la mère, alors que c'est précisément le but recherché par les auteurs de la proposition de loi.

En sa qualité de ministre de la Santé publique, il est d'accord de promouvoir l'allaitement maternel, mais à la condition de respecter le libre choix de chacune et de tenir compte des aspects sociaux. Il faut en tout cas éviter de culpabiliser les mères qui ne souhaitent pas allaiter ou celles qui ont des difficultés à le faire en raison de leur situation sociale ou professionnelle.

M. Wauters confirme que, dans tous les cas, le libre choix de la mère doit être respecté.

M. Minne est d'avis qu'il convient de maintenir le texte original.

*
* *

L'amendement n°3 de MM. Wauters et Detienne est rejeté par 9 voix contre une.

Les amendements n°9 et 10 de MM. Wauters et Detienne sont adoptés à l'unanimité.

L'article 4, ainsi amendé, est adopté à l'unanimité.

Art. 5

Cet article n'appelle aucun commentaire et est adopté à l'unanimité.

Art. 6

MM. Wauters et Detienne présentent un amendement (n°11, Doc. n°1775/3) visant à prévoir que le rapport d'activités annuel du comité est transmis au ministre de la Santé publique et aux Chambres législatives.

Amendement nr. 9 (Stuk nr. 1775/3) strekt ertoe te preciseren dat het comité tevens belast is met het verzamelen van de statistieken over het percentage van de moeders die borstvoeding geven na het verlaten van de kraamkliniek.

Amendement nr. 10 (Stuk nr. 1775/3) stelt dat de door het comité verzamelde statistieken ook betrekking moeten hebben op de moeders die borstvoeding geven en die thuis bevallen zijn.

De minister is verbaasd dat amendement nr. 3 de verwijzing naar de vrije keuze van de moeder wil doen vervallen, terwijl die vrijheid van keuze precies het doel is dat de indieners van het wetsvoorstel nastreven.

In zijn hoedanigheid van minister van Volksgezondheid is hij het erover eens om de borstvoeding te bevorderen, maar op voorwaarde dat de vrije keuze van de vrouw in acht wordt genomen en rekening wordt gehouden met de sociale aspecten. Er moet in ieder geval worden vermeden dat aan de moeders die geen borstvoeding wensen te geven of voor wie zulks moeilijk is als gevolg van hun sociale of beroepssituatie schuldgevoelens worden gegeven.

De heer Wauters bevestigt dat de vrije keuze van de moeder in ieder geval in acht moet worden genomen.

Volgens *de heer Minne* moet de oorspronkelijke tekst worden behouden.

*
* *

Amendement nr. 3 van de heren Wauters en Detienne wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

De amendementen nrs. 9 en 10 van de heren Wauters worden eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 6

De heren Wauters en Detienne dienen amendement nr. 11 (Stuk nr. 1775/3) in, dat ertoe strekt te bepalen dat het jaarlijks activiteitenverslag van het comité wordt overgezonden aan de minister van Volksgezondheid en aan de wetgevende vergaderingen.

*
* *

L'amendement n°11 de MM. Wauters et Detienne est adopté à l'unanimité.

L'article 6, ainsi amendé, est adopté à l'unanimité.

Art. 7

M. Van den Eynde met en doute la nécessité de créer un comité de cette envergure et il s'étonne, en outre, qu'aucune mère n'y soit représentée. Il se demande si la mission que l'on veut attribuer à ce comité ne pourrait pas tout aussi bien être remplie par «Kind en Gezin» ou par l'ONE.

M. Van den Eynde fait enfin remarquer que la promotion de l'allaitement maternel relève des compétences des Communautés et non de l'État fédéral.

M. Wauters réplique que les mères seront représentées par le biais de «Kind en Gezin» et de l'ONE.

MM. Wauters et Detienne présentent cinq amendements à cet article (Doc. n°1775/2).

L'amendement n°4 apporte une correction linguistique dans le texte néerlandais.

L'amendement n°5 vise à prévoir la présence d'un médecin généraliste au sein du comité.

L'amendement n°6 améliore la terminologie du texte.

L'amendement n°7 précise que le cadre administratif du comité se compose au moins de deux personnes (au lieu de quatre).

L'amendement n°12 (Doc. n°1775/3) supprime la référence au Conseil des ministres au §4 de cet article.

*
* *

Les amendements n°4, 5, 6, 7 et 12 de MM. Wauters et Detienne sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'article 7, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 8

MM. Wauters et Detienne présentent un amendement (n°13, Doc. n°1775/3) qui précise que le règlement d'ordre intérieur du comité est soumis à l'accord du ministre de la Santé publique.

*
* *

Amendement nr. 11 van de heren Wauters en Detienne wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 6 wordt eenparig aangenomen.

Art. 7

De heer Van den Eynde trekt de noodzaak van de oprichting van een zo groot comité in twijfel en is bovendien verbaasd dat de moeders er niet in worden vertegenwoordigd. Hij vraagt of de opdracht waarmee men dat comité wil belasten niet even goed door «Kind en Gezin» en door het ONE zou kunnen worden vervuld.

Tot slot stipt de heer Van den Eynde aan dat de bevordering van de borstvoeding een gemeenschapsaangelegenheid is, geen federale bevoegdheid.

De heer Wauters repliceert dat de moeders worden vertegenwoordigd via *Kind en Gezin* en het *Office de la Naissance et de l'Enfance*.

De heren Wauters en Detienne dienen op dit artikel vijf amendementen in, te weten de nrs. 4, 5, 6, 7 (Stuk nr. 1775/2) en 12 (Stuk nr. 1775/3).

Amendement nr. 4 strekt ertoe in de Nederlandse tekst een taalkundige verbetering aan te brengen.

Amendement nr. 5 heeft tot doel in het Comité een huisarts op te nemen.

Amendement nr. 6 strekt ertoe in de tekst een terminologische verbetering aan te brengen.

Amendement nr. 7 strekt ertoe te preciseren dat het Comité ten minste twee administratieve medewerkers telt (in plaats van vier).

Amendement nr. 12 (Stuk nr. 1775/3) ten slotte heeft tot doel in § 4 de verwijzing naar de Ministerraad weg te laten.

*
* *

De amendementen nrs. 4, 5, 6, 7 en 12 van de heren Wauters en Detienne worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel 7 wordt eenparig aangenomen.

Art. 8

De heren Wauters en Detienne dienen amendement nr. 13 (Stuk nr. 1775/3) in. Het strekt ertoe te bepalen dat het huishoudelijk reglement voor akkoord aan de minister van Volksgezondheid moet worden voorgelegd.

*
* *

L'amendement n°13 de MM. Wauters et Detienne est adopté à l'unanimité.

L'article 8, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 9

Cet article n'appelle aucun commentaire et est adopté à l'unanimité.

L'ensemble de la proposition de loi, telle qu'elle a été amendée, est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

La présidente,

J. WAUTERS

M. VANLERBERGHE

*
* *

Amendement nr. 13 van de heren Wauters en Detienne wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel 8 wordt eenparig aangenomen.

Art. 9

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Het gehele aldus geamendeerde wetsvoorstel wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

J. WAUTERS

M. VANLERBERGHE